



KAPCSOLAT

IX. évfolyam, különszám

A Heves megyei könyvtárosok lapja

2000.június



Megjelent a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma és a Nemzeti Kulturális Alapprogram támogatásával

A könyvtári munkához szükséges jogi ismeretek



A Bródy Sándor Megyei és Városi Könyvtár az Észak-Magyarországi Régió könyvtáraival együtt a Nemzeti Kulturális Alapprogram Könyvtári Kollégiuma által meghirdetett pályázaton lehetőséget kapott a régió könyvtáraiban dolgozó munkatársak továbbképzésének megszervezésére. A régió három megyei könyvtára közül a Heves megyei "A könyvtári munkához szükséges jogi ismeretek" című témakör házigazdája volt.

A három napos továbbképzés szervezésekor igyekeztünk úgy kialakítani a programot, hogy az előadások a könyvtári munka jogi oldalának minden területéről nyújtsanak áttekintést, s lehetőség nyíljon konzultáció keretében egyes témakörök mélyebb megismerésére is.

Az előadások megtartására a téma legjobb ismerőit, neves szakembereket kértünk föl.

Az Észak-Magyarországi Régió települési könyvtáraiból 24 könyvtáros jelentkezett továbbképzésünkre, főként olyan könyvtári szakemberek, akiknek napi munkájukat segíti a jogi szabályozás áttekintése, naprakész ismerete.

A továbbképzés több szempontból is igen hasznosnak bizonyult. Áttekinthetővé vált a hazai könyvtáriügyben szereplő jogszabályok rendszere, ezek értelmezése, s hangsúlyosan szerepeltek ezek gyakorlati alkalmazásának lehetőségei.

Három fő téma köré építettük a három nap programját:

- *A Könyvtári törvény és a követő jogszabályok*
- *A Szerzői jogi törvény és hatása a könyvtári szolgáltatásokra*
- *A KJT, a Könyvtári törvény és a követő jogszabályok - szakszervezeti szemmel*

A konzultációkon főként az előzetesen az előadókhöz eljuttatott kérdések szerepeltek, melyek a jogszabályértelmezések gyakorlati oldalát mutatták be.

*A **Kapcsolat** különszámában erről a továbbképzésről számolunk be, s az előadások anyagát adjuk közre.*

Tózsér Istvánné
Módszertani osztályvezető

A továbbképzés részletes programja

2000. május 30.	11 órától	Érkezés
	12 óra	Ebéd
	13 - 16 óra	A tanácskozást megnyitja: Engel Tibor (a Bródy Sándor Megyei és Városi Könyvtár igazgatója) "A szerzői jogi törvény és hatása a könyvtári szolgáltatásokra" Előadó: Dr. Mann Judit jogtanácsos (Szerzői Jogvédő Iroda Jogi Osztály)
	16 - 17 óra	Konzultáció
	18 óra	Vacsora
2000. május 31.	9 ³⁰ - 11 óra	"A könyvtári törvény az új könyvtári rendszer alapja" Előadó: Dr. Skaliczki Judit (Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma Könyvtári Osztály)
	11 - 12 óra	Konzultáció
	13 óra	Ebéd
	14 - 16 óra	"A könyvtár és jogi szabályozása - aktuális jogi kérdések" Előadó: Dr. Kenyéri Katalin (Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma Könyvtári Osztály)
	16 - 17 óra	Konzultáció
	18 óra	Vacsora
2000. június 1.	9 - 11 óra	"A KJT, a Könyvtári Törvény és a követő jogszabályok - szakszervezeti szemmel" Előadó: Vadász János (Közgyűteményi és Közművelődési Dolgozók Szakszervezete)
	11 - 12 óra	Konzultáció (Az előzetesen jelzett munkajogi problémák megbeszélése)
	12.30 óra	Ebéd
		Zárás

A könyvtárak és a szerzői jog

A könyvtárak az emberiség legfőbb letéteményesei és közvetítői, amelyek a legtöbb segítséget adhatják az emberiség számára a kultúra kincseinek megismeréséhez, kiaknázásához.

A szerzői jog védi az irodalom, a tudomány, a művészet egyéni, eredeti alkotásait, jogot biztosítva a szerzőnek a műveivel kapcsolatos, személyéhez fűződő és vagyoni jogok gyakorlására.

A kultúra kincseinek mind szélesebb körű megismeréséhez, terjesztéséhez való jognak a szerzőt a műveinek többszörözésére, terjesztésére vonatkozóan megillető kizárólagos joggal egyidejűleg kell érvényesülnie.

Az 1999. évi LXXVI. törvény /az új szerzői jogi törvény (Szt.)/ megkísérli úgy megoldani a fenti, olykor ellentmondásokat és ellenérdekeltségeket is szülő helyzetet, hogy lehetőleg egyik méltánylandó jog se sérüljön a szükségesnél nagyobb mértékben, illetve ne is érvényesülhessen egyik a másik rovására.

Az új, 1999. szeptember 1-jén hatályba lépett szerzői jogi törvény éppen ezért a szabad felhasználás szabályozása körében ad lehetőséget a könyvtáraknak arra, hogy olvasóik, tudós látogatóik rendelkezésére álljanak szolgáltatásaikkal anélkül, hogy műfelhasználási tevékenységükhöz szerzői engedélyre lenne szükségük, vagy jogdíjat kellene fizetniük. Természetesen a szabad felhasználás rendelkezéseit soha nem lehet kiterjesztően értelmezni, a szerző jogos érdekei indokolatlanul nem károsodhatnak ezáltal és a rendes, szerzői engedély alapján végzett felhasználásnak sem teremthet a szabad felhasználás konkurenciát. A szabad felhasználás körébe tehát olyan rendelkezések tartoznak, amelyekkel az egyéni alkotótevékenységgel, az iskolai oktatással, a kultúra kincseinek megismerésével, a szabad tájékoztatással kapcsolatos, a szerzői művek védelme érdekével azonos fontosságú érdekeket védi a törvényalkotó. Egyedi szabályozások ezek, nem a felhasználók számára rendszeresített kiskapuk.

A könyvtár számára legfontosabb szabad felhasználási rendelkezés az, hogy a nyilvános könyvtárak a mű egyes példányait szabadon haszonkölcsönbe adhatják (Szt. 39. §). Ez alól csak a szoftver és a számítógépes adattár képez kivételt. A jog haszonkölcsönnek nevezi azt, amit a mindennapokban könyvtári kölcsönzésnek nevezünk, tehát az ingyenes - csak a könyvtári tagsághoz belépési díj megfizetéséhez kötött - határidős rendelkezésre bocsátást. Amikor ugyanilyen határidős rendelkezésre bocsátásért minden műpéldányra megszabott külön díjat kérnek, az már nem haszonkölcsön, hanem bérlet, amely terjesztési forma a szerző kizárólagos joga és nem tartozik a szabad felhasználás körébe (Szt. 23. § (2) bekezdés).

A szabad felhasználás körében a törvény a művek többszörözését kizárólag magáncélból teszi lehetővé, ha az jövedelemszerzés, vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálja (Szt. 18. §). Kivételt képez azonban a szoftver és a számítógépes adattár, amelyet magáncélból sem lehet másolni (Szt. 35. § (1) bekezdés).

Teljes könyvet, folyóiratot, a napilap egészét magáncélra is csak kézzel, vagy írógéppel lehet másolni, mivel ezekkel az eszközökkel készített másolat /többszörözés/ nem alkalmas a mű forgalmazható példányainak előállítására (Szt. 35. § (2) bekezdés).

A könyvtárak a célnak megfelelő módon és mértékig saját célra, valamint - vállalkozási tevékenységen kívüli - belső intézményi célra is készíthetnek másolatot műrészeletről, vagy a nyilvános könyvtári ellátás céljára is készülhet másolat a könyvtárban a szabad felhasználás keretében.

A fentiek szerint szabadon készített műmásolatokat azonban - a könyvtárközi kölcsönzés kivételével - nem lehet terjesztetni a szerző engedélye nélkül. Ugyancsak szabad felhasználásként készülhet másolat bármely műről, ha az kizárólag a fogyatékos személyek igényeinek kielégítését szolgálja /pl. Braille-kiadvány, hangfelvétel/ és kizárólag a célnak megfelelő módon valósul meg. Az ilyen többszörözött példányok terjesztése is a szabad felhasználás körébe tartozik.

A fentiekén túlmenő, bármilyen módon végzett többszörözés a mű engedélyköteles felhasználásának minősül, amelyhez a szerzői jogosult engedélyét meg kell szerezni. Az engedély egyes esetekben magától a jogosulttól /pl. hangfelvételgyártó engedélye az általa kiadott hangfelvétel másolásához/, illetve a szerzők zenei és irodalmi műveire vonatkozó, csak közösen gyakorolható jogainak jogkezelőjétől /ARTISJUS/ lehet megszerezni (pl. nem színpadi jellegű irodalmi és zenei művek nyilvánosságához közvetítésére az Internet útján). A szerző kizárólagos engedélyezési jogába tartozik az is, ha az Interneten továbbított műről készítenek másolati példányokat, vagy ha a könyvtár más számára készít a műről számítógéppel, vagy elektronikus adathordozóra másolatot.

A szerzői jogi törvény előírása szerint 2000. szeptember 1-jén lépnek hatályba a Sztj 21-22. §-aiba foglalt, a reprográfiai díj fizetési kötelezettségeiről szóló rendelkezések. Eszerint a magáncélú másolásokra tekintettel, a veszteségeknek a jogosultaknál való kompenzálása céljából a fénymásoló készülékek forgalmazói /illetve ennek következtében vásárlói is/ jogdíjat kell, hogy fizessenek. Ugyancsak jogdíj fizetésére lesznek kötelezettek azok is, akik ilyen reprográfiára szolgáló készüléket ellenérték fejében üzemeltetnek (pl. egyetemek, könyvtárak, vállalkozások). A jogdíjfizetés részletes feltételeit külön jogszabály, valamint a jogosultak által létrehozott - már a bíróság által nyilvántartásba vett - közös jogkezelő szervezet tarifaközleményei fogják meghatározni.

Dr. Mann Judit
jogtanácsos

A könyvtárakat érintő aktuális jogi kérdések

Megjelent jogszabályok:

1997. évi CXL. Törvény

A kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről

60/1998. (III. 27.) Korm. rend.

A sajtótermékek kötelespéldányainak szolgáltatásáról és hasznosításáról

161/1998. (IX. 30.) Korm. rend.

A nemzeti kulturális örökség miniszterének feladat- és hatásköréről

64/1999. (IV. 28.) Korm. rend.

A nyilvános könyvtárak jegyzékének vezetéséről

165/1999. (XI. 19.) Korm. rend.

Az Országos Könyvtári Kuratóriumról

45/2000. (IV.7.) Korm. rend.

A könyvtári dokumentumok beszerzése esetén igénybe vehető általános forgalmi adó visszatérítési támogatásról

5/1998. (III. 31.) MKM rendelet

A helyi önkormányzatok könyvtári és közművelődési érdekeltségűvelő támogatásáról

3/1999. (II. 24.) NKÖM rendelet

A nemzeti kulturális örökség minisztere által adományozható művészeti és egyéb szakmai díjakról

1/2000. (I.14.) NKÖM rendelet

A kulturális szakemberek szervezett képzési rendszeréről, követelményeiről és a képzés finanszírozásáról

6/2000. (III. 24.) NKÖM rendelet

A Könyvtári Intézet jogállásáról

Előkészítés alatt álló jogszabályok

1. A könyvtári szakértőkre vonatkozó miniszteri rendelet tervezete egyeztetés alatt
2. A könyvtárhasználók kedvezményeiről szóló kormányrendelet tervezete egyeztetés alatt

3. A közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény végrehajtásáról szóló 150/1992. (XI. 20.) Korm. rendelet módosítása tervezete egyeztetés alatt
4. Az egyes kulturális közalkalmazotti munkakörök betöltéséhez szükséges képesítési és egyéb feltételekről szóló 2/1993. (I. 30.) MKM rendelet módosítása tervezete egyeztetés alatt
5. A könyvtári szakfelügyeletről szóló miniszteri rendelet egyeztetés alatt
6. Kormányrendelet az Országos Dokumentum-ellátási Rendszerről (ODR) tartalmi előkészítése folyik
7. A jogalkalmazás kérdései

Melyek a könyvtárak teendői?

1. A Szervezeti és Működési Szabályzat (SzMSz) felülvizsgálata (Az alapító okirat elkészülte után)
 - a nyilvános könyvtár alapkövetelményeinek teljesítése
 - a nyilvános könyvtár alapfeladatainak teljesítése
 - új szolgáltatások
 - a könyvtári rendszerhez való kapcsolódás korszerű technikája
2. Használati szabályok felülvizsgálata
 - törvényi kedvezmények
 - helyi kedvezmények
 - ingyenes alapszolgáltatások
 - beiratkozás mellett ingyenes szolgáltatások
 - térítéses szolgáltatások
 - a személyes adatok kezelése
 - a használati szabályzat nyilvánossága
3. Stratégiai terv készítése
 - nyilatkozat közzététele az átfogó célokról

Melyek a fenntartók teendői?

1. A Szervezeti és Működési Szabályzat jóváhagyása
(Az alapító okirat kiadása után)
2. A Használati Szabályzat meghatározása a könyvtár előkészítésével
3. A könyvtár stratégiai tervének jóváhagyása
4. A könyvtár feladatainak ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételek biztosítása
 - a nyilvános könyvtár alapkövetelményei
 - a nyilvános könyvtár alapfeladatai

Dr. Kenyéri Katalin
NKÖM Könyvtári Osztály

A Könyvtári Törvény az új könyvtári rendszer alapja

A könyvtárügyben általában érvényesülő folyamatok

- globalizáció
- egységesülés
- digitalizáció
- a virtuális könyvtárak kialakulása
- tájékozott városok, régiók kialakulása

A hazai könyvtárügy jövőképe

- az információs társadalom kialakításának segítése
- az információs társadalom létezését biztosító könyvtári rendszer működtetése

A könyvtári rendszer fejlesztésének két alappillére

1. az országos telematikai fejlesztés (információs infrastruktúra, tartalomipar)
2. az országos dokumentumellátási rendszer (ODR) fejlesztése

A hazai könyvtárügy küldetésnyilatkozata

A hazai és nemzetközi információhoz és tudásanyaghoz történő szabad hozzáférés biztosításával a könyvtári hálózat egésze legyen alkalmas:

- az állampolgári, a demokratikus jogi szabályozás megismerésére, és így a demokratikus jogállamiság továbbfejlesztésére
- segítse a szabadidő hasznos eltöltését
- adjon segítséget az írni-olvasni tudás fejlesztéséhez, amelyek az előbbi tevékenységek aktív használatához elengedhetetlenek
- a gazdaság, a piactársadalom kérdéseiben való eligazodásra, illetve az ehhez kapcsolódó információk aktív felhasználására
- segítse mindazokat, akik az oktatás különböző szintjeiben vesznek részt
- támogassa az egész életen át tartó tanulást
- járuljon hozzá a kulturális, művészeti terület megismeréséhez és az abban való részvételhez

A hazai könyvtárügy kiemelt kulcsterületei

- a jogi szabályozás
- az országos információs szolgáltatás
- az országos dokumentumellátás rendszere
- a telematikai fejlesztés
- a hazai és nemzetközi együttműködés
- képzés, továbbképzés

A könyvtári törvény hangsúlyos elemei

- az információhoz való szabad hozzáférés biztosítása állampolgári jog
- a nyilvános könyvtári ellátás rendszere a könyvtárak együttműködésén alapszik
- a rendszer működtetése és fejlesztése állami és önkormányzati feladat
- egyensúlyteremtés a korszerű könyvtár szolgáltatás-központúsága és a kulturális örökség részét képező dokumentumok védelme között

- a könyvtárhasználókat megillető jogok és a könyvtári alkalmazottak foglalkoztatási kérdései
- a könyvtárak és a nyilvános könyvtári ellátás rendszerének finanszírozási forrásai

A könyvtári rendszer megvalósításának finanszírozási forrásai

KTV. 71.§(1)

- A 60. §-ban felsorolt szolgáltatásokban való részvétel
- A könyvtári dokumentumok vásárlása
- A kulturális örökség részét képező könyvtári dokumentumok állományvédelme
- A könyvtárközi dokumentumellátás postaköltsége
- A könyvtári rendszer működtetése céljából a könyvtár alapfeladatain túl végzett tevékenységek
- A miniszter által meghatározott egyéb feladatok

Dr. Skaliczki Judit
osztályvezető
NKÖM Könyvtári Osztály

A KJT, a Könyvtári Törvény és a követő jogszabályok - szakszervezeti szemmel -

Tisztelt Kollégánók! Tisztelt Kollégák!

Köszönöm a meghívást, amelynek örömmel tettem eleget. A mai napon néhány aktuális, a szakmákat, s ezek miatt a KKDSZ-t is közvetlenül érintő kérdést kell szóba hoznom, a KKDSZ részéről megválaszolnom.

Ezek közül kiemelendő, hogy a NKÖM napirendre tűzte a kulturális alaptörvény módosítását. Javaslata központjában a múzeumi rész bővítése, a régészeti tárgykör szabályzásának bővítése és pontosítása áll, de ez nyilvánvalóan felvetheti egyéb törvényi részek, vagy a törvény egészének átfogó módosítását is.

A KKDSZ ellenzi az átfogó törvényt módosítást, mivel az a jelenlegi politikai helyzetben az egész törvény ellehetetlenítéséhez vezethet. Mi azt mondjuk, hogy egy nagyon világosan, konszenzussal kijelölt szűk mezőn kell mozogni a törvény módosításakor, s csak akkor szabad arra kísérletet tenni, ha arról – mint a törvény 1997. évi megalkotásakor – előzetes megállapodást lehet kötni a szakszervezettel, a szakmai szervezetekkel és azokkal a parlamenti pártokkal, amelyek döntenek. Egyébként felelőtlenség nekifogni a módosításnak, mert azzal, mint mondtam már – belső politikai és érdekképviseleti, valamint szakmai konszenzus nélkül – szétveretheti a NKÖM az egész törvényt.

A KKDSZ ezen a szűk mezőn mozogva például a könyvtári törvényi részt szinte érintetlenül hagyatná. Egyetlen ponton tartanánk szükségesnek pontosítását, amelynek keretében – városi és annál magasabb szinten – a törvény erejénél fogva, világos rendelkezéssel meggátolhatnánk könyvtár más intézménnyel való összevonását.

Mi a törvényt módosítás során – amennyiben arra valóban sor kerül – három szabályozási pont módosítását követeljük egyértelműen, ezek azonban a törvény egészét érintő kérdéskört ölelnek fel – mégsem jelentenének átfogó módosítást.

Elsőként a törvény erejénél fogva meg akarjuk erősíteni azt az alap-intézményrendszert, közszolgálati közintézményekként (azaz nem KHT-ként, vállalkozásokként, egyesületekként, alapítványokként!) garantálva a biztos működést, amely a kulturális alapellátás teherhordója. Ezek az intézmények ugyanis az alaptevékenységek, a Magyar Köztársaság Alkotmányában rögzített művelődéshez való állampolgári jog megtestesítői, e feladatok megvalósítói. Ezt a társadalmi ténytet a törvény erejénél fogva is rögzíteni kell, védve egyúttal az intézményeket és az alaptevékenységeket. Erre a pontosításra nélkülözhetetlenül szükség van, amit bizonyítanak az előző évek eseményei és a jelenlegi helyzet is: az átszervezések, az összevonások miatti szakmai és munkavállalói sérelmek. Legutóbb a Békés Megyei Múzeumok Igazgatósága szétszedésének ügye okozott és okoz a mai napig feszültségeket. Mindez nem azt jelenti, hogy egyéb – nem

közszolgálati, nem költségvetési – intézmények működését nem támogatnánk, csupán azt, hogy az alternatív megoldások a kötelezően működtetendő közintézmények mellett, ne közpénzen és főleg ne azok helyett létezzenek.

Második követelményünk a törvénymódosítással szemben az, hogy a közintézményi működés és a tevékenységek anyagi, költségvetési feltételeit jobbra tegye a törvény a jelenlegi állapotoknál. Tudjuk, nagy előrelépést jelentett az új normatíva-mérték megállapítása a törvény erejénél fogva. Ám, azóta változott a világ, pl. kiderült, hogy a közoktatási területen 90 %-ra növelték az állami részt a normatívában, így nekünk legalább a 80 %-ot meg kell céloznunk a törvénymódosításkor, annak összes következményével együtt (képzési pénzek, pályázati pénzek, dokumentum-vásárlási pénz, NKÖM-források, stb arányos növekedésének elérésével). Ez azonban csak az egyik – mennyiségi – része a követelésnek. Ugyanilyen fontos, hogy a módosításkor világossá tegyünk a törvény szövegében, hogy e normatíva forrása tiszta költségvetési többletpénz legyen, amelyet kizárólag erre a közgyűjteményi, közművelődési célra lehet az önkormányzatoknak felhasználni. E részhez tartozik az is, hogy a megyei feladatkörű intézményrendszer az éves állami költségvetésben kapjon önálló intézménysoros finanszírozást (mindössze 80 intézményről van szó), önálló mellékletben úgy, ahogyan az a színházaknál működik. E módosítások mind azt a világos érdeket szolgálják, amely közös érdekünk: stabilá tenni a kulturális alapellátás finanszírozását mind önkormányzati, mind kormányzati szinten. Ha e célt elérjük, akkor sem haladja majd meg e finanszírozás – beruházások nélkül – a költségvetési kiadások 1 %-át. Tehát nem szakadunk el a realitástól e követelés előterjesztésekor.

A harmadik KKDSZ törekvés a törvény módosításával összefüggésben az, hogy a foglalkoztatási helyzeten és a bérezésen javítson a törvény. Ehhez azonban nem csak arra van szükség, hogy a foglalkoztatás garanciáit – a közszolgálati foglalkoztatás kötelezővé tételét – megteremtse. Továbbá a bérezésben azonos szintre hozza fel (a „fókuszálás” megszüntetésével) a mi béreinket, pl. a felsőoktatásiakkal és együtt növelje tovább EU-s értéken is mérhető szintre. Hanem arra is, hogy mi magunk pedig megalkossuk – szigorú szakmai alapon, érdemi vita után egységesen fellépve – a létszám-normákat valamennyi, így a könyvtári szakterületen is. Mind a KKDSZ-nek, mind a szakmai szervezeteknek – az NKÖM-mel együttműködve – ez a feladat a legfontosabb megoldandó lecke ebben az évben.

Túl a törvény-módosításon a KKDSZ 2000-ben kiemelt feladatának tekinti, hogy egyrészt az ez évi elmaradt, vagy alacsony szinten megvalósult bérfejlesztéseket ellentételeztessük a kormánnyal. Lehetőség szerint úgy, hogy a még ebben az évben, legkésőbb ősszel megszerzendő pénz, bérként épüljön be az ez évi költségvetésekbe, s képezzen bázist 2001-re. Másrészt a KKDSZ küzdelmet kezdett egy 2001. évi 40 %-os bérfejlesztés megvalósíttatásáért. Ehhez mi készítettük el a NKÖM helyett a pontos számításokat, mi számoltuk ki a bértábla tételeit, alakítottuk ki a főbb követeléseket. Kiinduló pontjaink: 1) minden dolgozót érintsen kedvezően, reálérték-növelően a bérfejlesztés – létszámcsökkentési fenyegetettség, támogatási hiány nélkül, tehát annak alapját a központi költségvetés forrása teremtsen meg, 2) a legalacsonyabb bér nálunk se legyen kevesebb a leendő minimálbérnél, ami azt jelenti, hogy az átlagbér – táblában garantálva – bruttó 78.000 Ft/hó körül alakuljon, a legmagasabb tétel érje el a 160.000 Ft-ot, 3) végül, ehhez a bértáblához kelljen igazítani a pótlékalapot is, valamint az összes egyéb járandóság kifizetését. Az NKÖM-mel érdemi tárgyalások folynak minderről. Kérdés, lesz-e a kormányon belül annyi érdekérvényesítő ereje az új miniszternek, hogy jogos, megalapozott követelésünk teljesítését előmozdítsa.

A KKDSZ továbbá arra törekszik, hogy magasabb színvonalúvá, intézményesebbé tegye a NKÖM-KKDSZ együttműködést, ezért hosszú hónapokon át tárgyalt a NKÖM-mel kötendő MEGÁLLAPODÁS-ról, amely tárgyalásokat eredménnyel zártunk le. Esély van arra, hogy a kapcsolatokat normalizáló aláírásra a miniszter és közöttem a nyár végén sor kerüljön. Ez – reményeim szerint, bár nem vagyok túlzottan optimista – a szakmák, a dolgozók hasznát szolgáló MEGÁLLAPODÁS lesz, növeli majd a közgyűjteményi, közművelődési dolgozók presztizsét, ami előrelépéseket alapozhat meg.

Vadász János
a KKDSZ elnöke